

SHAREHOLDER AGREEMENT & MINORITY PROTECTION PLAN

(Trilingual: English, Papiamentu & Dutch)

1. Introduction / Introdukshon / Inleiding

English:

This Shareholder Agreement and Minority Protection Plan is established to ensure a fair and transparent transition from offshore to onshore operations, protecting the rights of all shareholders, including minority shareholders.

Papiamentu:

E Akuerdo di Akshonistanan i Plan di Protekshon pa Akshonistanan Minoritario ta establece pa sigurá un transishon husto i transparente di offshore pa onshore, protegiendo e derecho di tur akshonista, inkluí akshonistanan minoritario.

Dutch:

Deze Aandeelhoudersovereenkomst en Minderheidsbeschermingsplan is opgesteld om een eerlijke en transparante overgang van offshore naar onshore operaties te garanderen, waarbij de rechten van alle aandeelhouders, inclusief minderheidsaandeelhouders, worden beschermd.

2. Governance Structure / Estructura di Gobernashon / Bestuurlijke Structuur

English:

- The company shall operate under an **onshore legal framework**, complying with national corporate laws.
- A **Board of Directors (BoD)** will be established, consisting of at least **two directors**.
- **One director shall be appointed by majority shareholders, and the other shall represent minority shareholders.**
- Regular **shareholder meetings, with transparent reporting on financials and governance decisions, shall be held.**

Papiamentu:

- E kompania lo operá bou di un struktura legal onshore, kumpliendo ku lei di korporashon nashonal.
- Un Bordu di Direktornan lo ta establese ku minimo dos direktornan.
- Un direktor lo ta nombra pa e mayoria di akshonistanan, i e otro lo representá akshonistanan minoritario.
- Mitinan regular di akshonistanan lo ta organisá, ku rapòrt transparente riba finansia i desishonnan di gobernashon.

Dutch:

- Het bedrijf zal opereren onder een **onshore juridisch kader**, in overeenstemming met de nationale vennootschapswetten.
 - Er zal een **Raad van Bestuur (RvB)** worden opgericht, bestaande uit minimaal **twee directeuren**.
 - **Eén directeur zal worden benoemd door de meerderheidsaandeelhouders, en de andere zal de minderheidsaandeelhouders vertegenwoordigen.**
 - Regelmatige **aandeelhoudersvergaderingen** zullen worden gehouden, met transparante rapportage over financiën en bestuursbeslissingen.
-

3. Voting Rights & Decision-Making / Derecho di Voto i Prosesu di Desishon / Stemrecht & Besluitvorming

English:

- The **One Share, One Vote** principle applies.
- Major decisions require a **66% supermajority**, while critical structural changes require **75% approval** to ensure minority shareholders have a say.
- A **veto right** shall be granted to minority shareholders for key business decisions.

Papiamentu:

- E prinsipio di **"Un Akshon, Un Voto"** ta apliká.
- Desishonnan grandi ta necesitá un supermayoria di **66%**, mientras ku kambio struktural kritiko ta necesitá un aprobashon di **75%** pa sigurá ku akshonistanan minoritario tin un palabra den e desishon.
- Un derecho di veto lo ta otorga na akshonistanan minoritario pa desishonnan prinsipal di negoshi.

Dutch:

- Het principe van **"Eén Aandeel, Eén Stem"** is van toepassing.

- Grote beslissingen vereisen een supermeerderheid van **66%**, terwijl kritische structurele veranderingen een goedkeuring van **75%** vereisen om ervoor te zorgen dat minderheidsaandeelhouders inspraak hebben.
 - Een **vetorecht** zal worden toegekend aan minderheidsaandeelhouders voor belangrijke zakelijke beslissingen.
-

4. Conflict of Interest Policy / Polis di Konflikto di Interes / Belangenconflictenbeleid

English:

- Directors must **declare any conflict of interest** before voting on any matter.
- **Recusal is mandatory** if a director has a personal or financial interest in the decision.
- **Transactions involving related parties** must be disclosed to all shareholders and approved by a supermajority vote.

Papiamentu:

- Direktornan mester deklará tur konflikto di interes promé di votá riba algun asunto.
- **Ekskushi** ta obligatorio si un direktor tin un interes personal òf finansiero den e desishon.
- **Transakshon ku ta envolví persona relaciona** mester ta publiká na tur akshonistanan i aprobá ku un voto di supermayoria.

Dutch:

- Directeuren moeten **elke belangenconflict** verklaren voordat ze over een kwestie stemmen.
 - **Terugtrekking is verplicht** als een directeur een persoonlijk of financieel belang heeft bij de beslissing.
 - **Transacties met verbonden partijen** moeten aan alle aandeelhouders worden bekendgemaakt en worden goedgekeurd door een supermeerderheid van stemmen.
-

5. Dispute Resolution / Solushon di Konflikto / Geschillenbeslechting

English:

- Internal **mediation first** shall be employed to resolve shareholder disputes.

- If unresolved, the matter will proceed to **third-party arbitration**.
- As a last resort, **legal action may be pursued** in the jurisdiction of incorporation.

Papiamentu:

- E primario método pa solushon di desakuerto entre akshonistanan lo ta **mediashon interno**.
- Si no ta resolvé, e asunto lo pasa pa **arbitraje di tercer partido**.
- Como último recurso, lo por tuma **akshon legal** den e jurisdikshon di incorporashon.

Dutch:

- Eerst wordt interne **bemiddeling** ingezet om geschillen tussen aandeelhouders op te lossen.
- Indien niet opgelost, gaat de zaak naar **derde-partij arbitrage**.
- Als laatste redmiddel kan **juridische actie worden ondernomen** in de jurisdictie van de oprichting.

6. Exit Strategies / Estrategianan di Salida / Exitstrategieën

English:

- A shareholder wishing to exit must **offer shares to existing shareholders first**.
- A **fair market valuation** shall determine the selling price.
- If there are no internal buyers, the shareholder may sell to an external party **with board approval**.

Papiamentu:

- Un akshonista ku ke salí, mester **ofresé su akshonan pa e akshonistanan ku ta existí promé**.
- Un **valuashon di merkado justo** lo ta determiná e precio di benta.
- Si no tin kumpradó interno, e akshonista por benta na un parti eksterno **ku aprobashon di e bordu**.

Dutch:

- Een aandeelhouder die wil uitstappen, moet **eerst de aandelen aanbieden aan de bestaande aandeelhouders**.
- Een **eerlijke marktwaardebepaling** bepaalt de verkoopprijs.
- Als er geen interne kopers zijn, mag de aandeelhouder aan een externe partij verkopen **met goedkeuring van de raad van bestuur**.

7. Amendment Procedures / Prosedura di Kambio / Wijzigingsprocedures

English:

- This agreement may only be amended with **supermajority approval (66% for standard changes, 75% for critical modifications)**.
- Any shareholder violating these terms will be subject to penalties, including **removal from board positions or voting restrictions**.
- This agreement remains in effect **until revoked by a shareholder vote**.

Papiamentu:

- E akuerdo aki por wordu kambiá solamente ku **aprobashon di supermayoria (66% pa cambio standard, 75% pa modificashon kritiko)**.
- Kualke akshonista ku no ta sigui e término aki lo ta sujet pa penalidat, inkluf **kaha for di posishonnan di e bordu òf restriksion di voto**.
- E akuerdo lo ta vigente **te ku e ta revoká pa un bòt di akshonistanan**.

Dutch:

- Deze overeenkomst kan alleen worden gewijzigd met **goedkeuring van een supermeerderheid (66% voor standaardwijzigingen, 75% voor kritische aanpassingen)**.
- Elke aandeelhouder die deze voorwaarden schendt, zal geconfronteerd worden met sancties, waaronder **ontzetting uit bestuursposities of stembeperkingen**.
- Deze overeenkomst blijft van kracht **totdat zij door een aandeelhoudersstemming wordt ingetrokken**.

8. Implementation Details / Detayenan di Implementashon / Implementatiedetails

English:

- The agreement becomes effective on **[Effective Date]**.
- **Meetings shall be called with a minimum notice period of [X] days.**
- **Key decisions must be made within [Y] days of proposal submission.**

Papiamentu:

- E akuerdo ta bira efektivu riba **[Fecha di Efektivitat]**.
- **Mitinan lo wordu yama ku un período di notifikashon mínimo di [X] dia.**
- **Desishonnan prinsipal mester tuma den [Y] dia despues di e presentashon di e propuesto.**

Dutch:

- De overeenkomst treedt in werking op **[Ingangsdatum]**.
- **Vergaderingen worden bijeengeroepen met een minimale kennisgevingstermijn van [X] dagen.**
- **Belangrijke beslissingen moeten binnen [Y] dagen na indiening van het voorstel worden genomen.**

9. Signatures / Firma / Handtekeningen

English:

For the Company:

Name: _____

Position: _____

For the Shareholders:

Name: _____

Number of Shares: _____

Papiamentu:

Pa e Kompania:

Nòmber: _____

Posishon: _____

Pa e Akshonistanan:

Nòmber: _____

Kantidat di Akshon: _____

Dutch:

Voor het Bedrijf:

Naam: _____

Functie: _____

Voor de Aandeelhouders:

Naam: _____

Aantal Aandelen: _____

This trilingual agreement ensures fairness, transparency, and protection for all shareholders during the offshore-to-onshore transition.